

# **PANDEMIE COVID-19: MASKEN ALS EN ZOUSÄTZLECHE SCHUTZ**



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

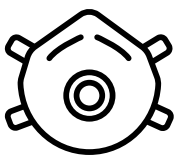
## Der Regierung hir Strategie

Well de Virus SARS-CoV-2 ganz geféierlech an immens ustiechend ass a sech d'COVID-19-Epidemie rasant entwéckelt huet, hat d'Regierung de 15. Mäerz 2020 d'Beweeungsfräiheet vun der Bevëlkerung ageschränkt. Domadder konnt d'Ausbreedung vum Virus gebremst an déi ufälleg Persoune geschützt ginn. Esou konnt och séchergestallt ginn, datt d'Kapazitéite vun eisem Gesondheetssystem duerginn. Ët ass ëmmer erëm betount ginn, datt jiddweree sech misst strikt un déi Mesuren halen, déi géint de Virus schützen.

D'Direktioun vun der Santé huet d'Gestioun an de Gebrauch vun de Schutzmasken, déi aus den nationale medezinesche Reserve koumen, streng gehandhaabt. Dat war néideg, well d'Zuel vun deene Maske limitéiert war an et bis elo keng Schutzimpfung a keen Traitement géint de COVID-19 gëtt. Et goug drëm, virun allem d'Dokteren an d'Fleegepersonal ze protegéieren, déi an der éischer Rei am Kampf géint de Virus stinn. D'Consignen, wéi a vu wíem déi Maske gebraucht ginn, ginn ëmmer erëm esou adaptéiert, wéi et d'Entwécklung vun der Epidemie a vun den disponibele Ressourcen erfuerderen.

D'Kurv vun der Entwécklung vun der Epidemie COVID-19 hei am Land weist déi éischt positiv Resultater vun där Politik vu Restriktioun vun der Beweeungsfräiheet, déi d'Regierung decidéiert huet. Mee et ginn nach ëmmer vill nei Infektiounen an déi ganz Bevëlkerung muss weiderhi gutt oppassen. Et gëtt nach ëmmer keng Impfung a keen Traitement géint de COVID-19, dofir ass et immens wichteg, datt jiddweree sech un déi Verhalensreegelen hält, déi virun der Krankheet schützen. Et wäert nach e puer Wochen daueren, bis genuch där Masken, déi effektiv schützen, do sinn, also chirurgesch Masken oder där mat der Bezeechnung FFP2.

Den 1. Abrëll 2020 huet d'Weltgesundheitsorganisatioun WHO recommandéiert, datt och selwer gemaachte Maske kënne vun der Bevëlkerung gedroe ginn, fir sech nach besser ze schützen.



*„Medezinesch a chirurgesch Maske si fir d'éischt fir d'Gesondheetpersonal reservéiert. Mee et ass keng schlecht Iddi, fir Nues a Mond ze bedecken, fir datt d'Krankheet net iwwer Houscht an Ootme verbreet gëtt“,* sot den Dokter Mike Ryan, Expert fir Urgencë bei der WHO, bei enger [Pressekonferenz](#).

De 6. Abrëll 2020 huet d'WHO e [Guide](#) publizéiert, an deem drasteet, wéi jiddweree, also och gesond Leit, déi Maske solle benotzen.

Och déi zoustänneg europäesch Agence ECDC (European Centre for Disease Prevention and Control) huet en [Dokument](#) erausginn iwwert alternativ Masken, déi kënne gebraucht ginn, wann där spezialisierter Masken net genuch do sinn.

## Wat sinn alternativ Masken?



Alternativ Maske sinn net-medezinesch Masken, déi ee selwer aus Stoff ka bitzen, oder awer einfach Dicher oder Schalen, déi een iwwer Mond an Nues festbënnt. Dës Zort Mask hëlleft, datt déi Drëpselcher, déi beim Néitschen, Schwätzen oder Houschten ausgestouss ginn, sech manner verbreeden.

Esou eng Mask ass natierlech net ze vergläiche mat de chirurgesche Masken an och net mat de Maske mat der Bezeechnung FFP2, déi fir de Moment reservéiert si fir d'Dokteren a fir d'Gesondheetspersonal.



Déi chirurgesch Maske blockéieren all Flësegkeeten; si ginn zum Beispill gedroe bei chirurgeschen Interventiounen, fir Drëpselcher a Sekretionnen opzehalen.

Si schützen net géint d'Infektioun mam Virus SARS-CoV-2, mee si verhënneren, datt aner Leit ugestach ginn, wann déi Persoun, déi mam Virus infizéiert ass, esou eng Mask ophuet. Am Prinzip misst esou eng Mask vun all Persoun gedroe ginn, déi a Kontakt ass mat ufällege Mënschen, fir datt dës geschützt sinn.

Esou eng chirurgesch Mask ass e medezinescht Instrument, dat vun der entsprecherender europäescher Direktiv 93/42/CEE reglementéiert ass. D'Conformitéit vun esou enger Mask mat där Direktiv, gëtt vum CE-Zeechen op der Verpackung certifiéiert; dat Zeeche garantéiert d'Qualitéit an d'Sécherheet vun der Mask.

D'Otemmasken FFP2 schütze méi effikass virun Iwwerdrounge vun Drëpselcher an der Loft, déi infizéiert Patiente kënnen produzéieren. Si schützen d'medezinescht Personal bei Intubatiounen, Ofstrécher an der Nues oder am Hals, bei Otemübungen an der Kinesitherapie, Zännbehandlungen, beim Ofsauge vu Schläim an den Otemweeër asw.



Dës FFP2-Maske si vun der europäescher Direktiv 89/686/CEE iwwert Ekipementer fir de Persouneschutz reglementéiert a mussen den Normen (K)N95, EN 149, fir den Typ FFP2 oder FFP3 entsprechen, déi d'Qualitéit an d'Sécherheet vun esou Maske garantéieren.

## Wéi soll een alternativ Masken opdoen?

Dës Mask ass net geduecht fir d'Dokteren oder d'Fleegepersonal. All Mënsch soll esou eng Mask opdoen a verschiddene Situatiounen, virun allem

- wann ee sech krank fillt;
- wann een de Virus net wëllt verbreeden;
- op Plazen, wou een de Sécherheetsofstand zu anere Persounen net gutt kann anhalen.

De Virus, dee COVID-19 verursaacht, kann och iwuerdroe gi vu Persounen, déi guer keng Symptomer hunn. Et ass dofir recommandéiert, sech de Mond an d'Nues ze bedecken, mat enger Mask oder mat engem anere Stéck Stoff, virun allem op ëffentleche Plazen, wou een de Sécherheetsofstand zu anere Persounen net gutt kann anhalen.

Mee opgepasst! Dat dierf kee falscht Gefill vu Sécherheet ginn. Et ass wëssenschaftlech net bewisen, datt esou eng alternativ Mask d'Otemweeër géint dee Virus protegéiert.

Et ass sënnvoll, esou eng alternativ Mask opzedoen, wa keng certifiéiert Masken disponibel sinn, mee ënnert der Condition, datt ee sech un déi virgeschriwwe Verhalensreegelen hält. Esou eng Mask hëlleft verhënneren, datt Persounen, déi infizéiert sinn, ouni et ze wëssen, de Virus viruginn, an dréit esou derzou bäi, datt d'Verbreedung vum Virus ofgebremst gëtt.



Wäscht Iech d'Hänn mat Waasser a Seef!



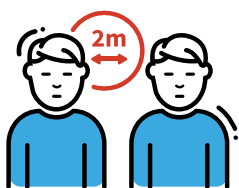
Houscht an den Ielebou oder an e pabeiers Nuesschnappech!



Gitt kengem d'Hand oder eng Bees!



Evitéiert et, fir d'Gesicht mat Ären Hänn ze beréieren!



Haalt ënnereneen eng Distanz vun zwee Meter!



Wann nëmme méiglech: Bleift doheem!

## Wéi ginn ech ëm mat enger alternativer Mask?

Déi heite Reegele mussen strikt agehal ginn, wann een esou eng alternativ Mask opdeet:



- D'Mask muss de Mond an d'Nues ofdecken.  
Se muss gutt um Kapp befestegt sinn, fir datt esou mann wéi méiglech Lächer tëscht dem Gesiicht an der Mask sinn.
- Paakt d'Mask net un, wann Dir se ophutt!
- Wann dir d'Mask ofditt, da paakt se net vir un, mee just vun hannen, also vun där Säit, déi net widder dem Gesiicht ass.
- Wann Dir d'Mask ugepaakt oder ofgedoen hutt, wäscht lech direkt d'Hänn!
- Wäscht Är Mask all Dag mat wéinstens 60 Grad!

Opgepasst: Trotz der Mask musst Dir d'Verhaltensreegele strikt anhalen, déi lech schützen an déi am beschte sinn, fir d'Verbreedung vum Virus ze bremsen.

## Wéi maachen ech esou eng Mask?

Eng [Uleedung](#), fir esou eng Mask ze fabrizéieren, ass mat der Hëllef vun der POST ausgeschafft gi fir de Projet #BitzDoheem vun der FNEL an de Lëtzebuerger Guiden a Scouten.

Fräiwëlleger, déi gärden hëllef, kënnen sech mellen iwwer den Internetsite vu [GovJobs](#).